



## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

За прошедший год воздух в Дрездене стал чище. Критерием его чистоты служит содержание двуоксида азота NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid), которое не должно превышать 40 мкг на 1 кубометр. Городские станции слежения за чистотой воздуха зарегистрировали средние уровни NO<sub>2</sub> в 35 мкг/м<sup>3</sup> на Bergstraße, 17 мкг/м<sup>3</sup> у вокзала Neustadt и 27 мкг/м<sup>3</sup> в районе главного вокзала.

Главный источник этого вредного вещества – дизельные двигатели. Улучшению ситуации способствовали ограничение предельной скорости движения автомобилей на ряде городских улиц, повышенное внимание после дизельного скандала к техническому состоянию моторов, а также более охотное использование горожанами общественного транспорта, велосипедов и электросамокатов. Перед городскими властями стоит задача к 2030 году уменьшить выброс вредных веществ транспортными средствами на 40 %.

В прошлом году в нашем городе немного уменьшилось количество автомобильных пробок. В среднем автомобили проводили в пробках 25 % от времени в пути. Это на 1 % меньше, чем в 2018 году, несмотря на возросшее число жителей и машин в городе. Сильнее всего скорость движения на дорогах замедляется в часы пик: между 7 и 8 часами утра время в пути увеличивается на 41 %, между 16 и 17 часами – на 46 %. Самые большие пробки наблюдались в городе 25 декабря.

Для любителей пожарить сосиски на природе в Дрездене отведено всего 12 мест. Наиболее популярные – это набережная Эльбы в районе Neustadt и площадь Alaunplatz. Недавно городские власти приняли решение о выделении дополнительных мест. Так, в Gorbitzer Park появится первая площадка для гриля в этом районе. Появятся они также в парках районов Strehlen, Räcknitz, на месте бывшего здания Theater junge Generation в районе Cotta и в других точках города. О разрешённом времени их функционирования пока не сообщается.

Городские власти напоминают о запрете на гриль на балконах жилых домов. Нарушение этого правила может привести к выселению жильцов. Разжигание гриля на берегу Эльбы в неустановленном месте чревато штрафом от 40 евро и выше.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

- сметана "Сваля" 30%,  
500 г \_\_\_\_\_ **2,20 €**
- капуста "кимчи",  
1100 г \_\_\_\_\_ **2,20 €**
- колбаса докторская  
"Три короны", 400 г \_\_\_\_\_ **2,20 €**
- чай цейлонский  
рассыпной, 250 г \_\_\_\_\_ **2,20 €**
- конфеты "Птичье молоко"  
(Москва) в коробке, 200 г \_\_\_\_\_ **2,20 €**

Будем рады вас видеть!  
**Ваш Rusmarkt**



[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
**пн.-суб. с 9.00 до 19.00**

РАСПРОДАЖА!

**ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ**  
на 2020 год различной тематики.

Russische Spezialitäten & mehr  
**KARUSSELL**  
Mo.-Sa. 10.00-21.00



Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden  
Tel. 0351-32671343

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

**ГОЛЛАНДИЯ (Нидерланды)**  
**24-27 апреля**

Амстердам (экскурсии, прогулка на кораблике) -  
Койкенхоф (парк цветов) - Цанзе Сканс (голландские артели) -  
Заандам (домик Петра I) - Харлем (финиш парада цветов).  
2 ночи в отеле (Амстердам) с завтраками.

**Стоимость поездки 350 €.**

справки, запись:

**0176-22 32 76 21 • 0176- 564 28 529**

## RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@russland-service.eu](mailto:post@russland-service.eu)



[www.russland-service.eu](http://www.russland-service.eu)

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер  
"Meine Zeitung"  
с программой  
телевидения  
а также архив газеты  
можно посмотреть  
на сайте  
**[www.club-spb.de](http://www.club-spb.de)**

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 10.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.10 Д/ф Михаил Ульянов. Вечный самосуд	14.00 Редакция	НТВ-МИР
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.25, 17.40, 19.00, 19.30, 20.25, 21.25, 22.00	07.30 Добро утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.00 Время покажет 02.15 Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с Триггер Док-ток Вечерний Ургант Познер	09.45 Судьба человека 10.50, 15.25 60 Минут 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.30 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Большие надежды 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.35 Вести-Санкт-Петербург 23.50 Сати. Нескучная классика... 00.25 Новости культуры 00.45 Т/с Сваты	14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Римма и Леонид Марковы. На весах судьбы 16.40 Естественный отбор 17.55 Х/ф Дом у последнего фонаря 19.40 Т/с Любовь и прочие глупости 22.00 Несогласные буквы. С/р 22.25 Знак качества 01.10 Советские мафии. Наркобароны застоя 01.50 Х/ф Как вернуть мужа за тридцать дней 03.20 Х/ф Мой любимый призрак	15.00 Редакция 15.00 Разговор с Лабковским 15.30 Редакция. Спецвыпуск 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Деревенская комедия 18.00 Наука против 18.30 О My Art 18.45 Новости. Израиль 19.00 Newstalk Live 20.00, 06.00 Час Speak 21.00, 00.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.30 Наши 01.00 Новости 01.30 Newstalk	
РТР ПЛАНЕТА РТР-ПЛАНЕТА		05.00 Настроение 06.40 Доктор И... 07.10, 19.30 Ералаш 07.25, 15.05, 23.40 Т/с Обручальное кольцо 2 08.55, 10.50 Х/ф Змеи и лестницы 10.30, 13.50, 17.25, 21.25, 23.05 События 12.25 Мой герой. Сергей Варчук	РТВИ RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном 12.00, 18.00 Вести		07.00 М/ф 07.30, 02.30 Особое мнение 09.00, 09.00 Специальный гость 10.00, 10.00 Время обедать 11.00, 11.00 Израиль за неделю 12.00, 12.00 Русские норм! 13.00, 13.00 Нам надо поговорить	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Ас из асов 06.45, 18.45 Меня это не касается 09.15, 11.00, 21.15, 23.00 ТАСС уполномочен заявить... 13.25, 01.25 Шанхайские рыцари	

## ВТОРНИК, 11.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	08.55, 17.55, 01.50 Х/ф Дом у последнего фонаря	13.30 Дилетант	НТВ-МИР
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.25, 17.40, 19.00, 19.30, 20.25, 21.25, 22.00	07.30 Добро утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.00 Время покажет 02.15 Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с Триггер Док-ток Вечерний Ургант Право на справедливость	09.45 Судьба человека 10.50, 15.25 60 Минут 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.30 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Большие надежды 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.35 Вести-Санкт-Петербург 23.50 В погоне за прошлым. Рудольф Фурманов 00.25 Новости культуры 00.45 Т/с Сваты	10.30, 13.50, 17.25, 21.25, 23.05 События 10.50, 19.40, 03.20 Т/с Любовь и прочие глупости 12.25 Мой герой. Д. Поднозов 13.05 Знак качества 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Людмила Чурсина. Принимайте меня такой! 16.40 Естественный отбор 22.00 Осторожно, мошенники! 22.25 Д/ф Мужчины Галины Брежневой 01.10 Прощание. Олег Попов	14.30 Редакция. Спецвыпуск 15.00 Съедобное - несъедобное 15.30 Big Money 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Деревенская комедия 18.00 Commandos 19.00 Newstalk Live 20.00, 06.00 Нам надо поговорить 00.35 Дежурный по Нью-Йорку 01.30 Newstalk	
РТР ПЛАНЕТА РТР-ПЛАНЕТА		05.00 Настроение 06.40 Доктор И... 07.10, 19.25 Ералаш 07.25, 15.05, 23.40 Т/с Обручальное кольцо 2	РТВИ RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном 12.00, 18.00 Вести		07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00, 09.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Доживем до понедельника 06.45, 18.45 Инспектор ГАИ 09.15, 11.00, 21.15, 23.00 ТАСС уполномочен заявить... 13.25, 01.25 Черный тюльпан	

## СРЕДА, 12.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.50, 17.25, 21.25, 23.05 События	13.30, 20.00, 06.00 Час Speak	НТВ-МИР
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.25, 17.40, 19.00, 19.30, 20.25, 21.25, 01.25	07.30 Добро утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 23.05 Время покажет 02.05 Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с Триггер Док-ток Вечерний Ургант Наедине со всеми	09.45 Судьба человека 10.50, 15.25 60 Минут 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.30 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Большие надежды 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.35 Вести-Санкт-Петербург 23.50 Больше, чем любовь 00.25 Новости культуры 00.45 Т/с Сваты	10.50, 19.45, 03.20 Т/с Любовь и прочие глупости 12.25 Мой герой. Лионелла Пыррева 13.05 Д/ф Мужчины Галины Брежневой 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Георгий Вицин. Не надо смеяться 16.40 Естественный отбор 18.00 Х/ф Улыбка Лиса 22.00 Линия защиты 22.25 Прощание. Е. Моргунов 01.10 90-е. Звезды из "ящика"	14.30 Наука против 15.00 Редакция. Спецвыпуск 15.30 Разговор с Лабковским 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Деревенская комедия 18.00 Профессия - шеф 18.45 Новости. Израиль 19.00 Newstalk Live 01.30 Newstalk	
РТР ПЛАНЕТА РТР-ПЛАНЕТА		05.00 Настроение 06.45 Доктор И... 07.10, 19.25 Ералаш 07.30, 15.05, 23.40 Т/с Обручальное кольцо 2 09.00, 01.50 Х/ф Дом у последнего фонаря	РТВИ RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном 12.00, 18.00 Вести		07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.00 Дежурный по Нью-Йорку	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Бесстрашная гиена 06.45, 18.45 Выйти замуж за капитана 09.15, 11.00, 21.15, 23.00 ТАСС уполномочен заявить... 13.25, 01.25 Собор Парижской Богоматери	

**ЧЕТВЕРГ, 13.02.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	09.00, 18.00, 01.50 Х/ф Улыбка Лиса 10.30, 13.50, 17.25, 21.25, 23.10 События	13.30 Нам надо поговорить 14.30 Профессия - шеф	<b>НТВ-МИР</b>
04.00, 07.30 Доброе утро	09.45 Судьба человека	10.50, 19.45, 03.25 Т/с Любовь и прочие глупости	15.00 Съедобное - несъедобное	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Сегодня
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 15.25 60 Минут	12.25 Мой герой. А. Руденский	15.30 Редакция. Спецвыпуск	Т/с Москва. Центральный округ
08.00 Модный приговор	12.45 Правила жизни	13.05 Д/ф Виталий Соломин. Я принадлежу сам себе...	17.00, 04.00, 05.00 Т/с Деревенская комедия	04.05 Т/с Бездна
08.55 Жить здорово!	13.15 Т/с Тайны следствия	14.10 Город новостей	18.00, 06.00 На троих	06.20 Доктор Свет
10.15, 23.05 Время покажет	16.30, 02.30 А.Малахов. Прямой эфир	14.20 Прощание. Е. Моргунов	19.00 Редакция	08.20 Т/с Карпов. Сезон третий
13.15, 02.05 Давай поженимся!	19.00 Т/с Большие надежды	16.40 Естественный отбор	00.35 Дежурный по Нью-Йорку	11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
14.00 Мужское / Женское	21.00 Вечер с В. Соловьевым	22.00 10 самых... Звездные пенсионеры	01.30 Newstalk	12.00 Место встречи
16.00 Вечерние новости	23.35 Вести-Санкт-Петербург	22.25 Д/ф Актёрские судьбы. Кто в доме хозяин?	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	15.00 ДНК
16.25, 22.00 На самом деле	23.50 Искусственный отбор	01.10 Приговор. Тамара Рохлина	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	16.05 Х/ф Игра с огнем
17.40 Пусть говорят	00.25 Новости культуры		04.40, 16.40 Mio, мой Mio	17.50 Т/с Горячая точка
19.00 Время	00.45 Т/с Сваты		06.45, 18.45 Три тополя на Плющихе	19.50 Т/с Последняя статья журналиста
19.30, 03.05 Т/с Триггер			09.15, 11.00, 21.15, 23.00 ТАСС уполномочен заявить...	22.00 Основано на реальных событиях
20.25 Док-ток	<b>TVC1</b>			23.00 З. Прилепин. Уроки русского ДНК. Два отца одного сына
21.25 Вечерний Ургант	05.00 Настроение	<b>RTVI RTVI</b>		23.35 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2
01.25 Наедине со всеми	06.45 Доктор И...	07.00 М/ф		02.25 Х/ф Как в старом детективе
	07.10, 19.30 Ералаш	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение		03.15 Живая еда с С. Малозёмовым
	07.25, 15.05, 23.40 Т/с Обручальное кольцо 2	09.00, 01.00 Новости		
		09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк		
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>				
04.00 Утро России				
08.00 О самом главном				

**30 - 31 мая. ПОЕЗДКА В КРАКОВ.**

Обзорная экскурсия по Кракову, "королевский путь" по Старому городу, еврейский квартал Казимеж. Подземные дворцы в Величке (+15 €). Аушвиц (+ 25 €).  
 Всё сопровождение на русском языке. Отель с завтраком.

**Стоимость поездки 160 €. Количество мест ограничено.**

0176-22 32 76 21 • 0176- 564 28 529

**ПЯТНИЦА, 14.02.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	08.00 О самом главном	10.30, 13.50, 17.25 События	09.00 Новости	06.45, 18.45 Новые приключения капитана Врунгеля
04.00, 07.30 Доброе утро	09.00, 12.00, 18.00 Вести	10.50, 03.20 Т/с Любовь и прочие глупости	09.35, 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	09.15, 11.00, 21.15, 23.00 ТАСС уполномочен заявить...
07.00, 10.00, 13.00 Новости	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	12.25 Мой герой. П. Кутепова	13.00 Дежурный по Нью-Йорку	13.25, 01.25 Младенец на \$30.000.000
08.00 Модный приговор	09.45 Судьба человека	13.05 Приговор. Тамара Рохлина	13.30 Наши	
08.55 Жить здорово!	10.50, 15.25 60 Минут	14.10 Город новостей	14.00, 15.30, 02.00 Редакция. Спецвыпуск	<b>НТВ-МИР</b>
10.15 Время покажет	12.45 Правила жизни	14.25 Д/ф Актёрские судьбы. Кто в доме хозяин?	14.30 Big Money	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
13.15 Давай поженимся!	13.15 Т/с Тайны следствия	16.40 Д/ф Олег Стриженов. Никаких компромиссов	15.00 Наука против	04.05 Х/ф Шоковая терапия
14.00 Мужское / Женское	16.30, 02.45 А.Малахов. Прямой эфир	17.50 Он и она. Л. Якубович	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Деревенская комедия	06.20 Т/с Бездна
16.00 Вечерние новости	19.00 Юморина	19.00 Х/ф Красавица и воры	18.00 Специальный гость. Москва	07.20 Однажды...
16.25 Человек и закон	21.15 Х/ф Пока бьется сердце	20.30 В центре событий	19.00 Новые итоги. Live	08.20 Т/с Карпов. Сезон третий
17.40 Поле чудес	22.55 2 Верник 2	21.30 Х/ф Роза и чертополох	20.00, 06.00 Вы держитесь	11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.00 Время	23.35 Х/ф Разные судьбы	23.10 Д/ф Роковые влечения. Жизнь без тормозов	21.00 На троих	12.00 Место встречи
19.30 Т/с Лучше всех!	01.15 Х/ф Я подарю себе чудо	01.20 Д/ф Александр Михайлов. Я боролся с любовью	01.00 Новые итоги	15.00 Жди меня
21.00 Вечерний Ургант	<b>TVC1</b>		<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	16.00 Следствие вели...
21.50 Х/ф Семь ужинов	05.00 Настроение	<b>RTVI RTVI</b>	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	17.50 Т/с Горячая точка
23.25 Х/ф Килиманджара	06.40 Доктор И...	07.00 М/ф	04.40, 16.40 Благородный венецианец	21.55 ЧП. Расследование
00.40 Х/ф Романс о влюблённых	07.05 Ералаш	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение		22.30 Х/ф Собибор
02.50 Про любовь	07.25, 15.05, 23.50 Т/с Обручальное кольцо 2			00.55 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2
	08.55, 01.50 Х/ф Улыбка Лиса			
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>				
04.00 Утро России				

JURI'S MONTAGESERVICE

**МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:**

**ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ**

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurisavenkov@web.de

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

**Сниму гараж. 0178-8727975.**

**Уроки фотостопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

икра фирмы "Lemberg" **СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!**

- **ИКРА ГОРБУШИ** ..... 400 г ..... ~~24,70 €~~ **19,60 €**
- ..... 90 г ..... ~~6,70 €~~ **4,80 €**
- **ИКРА КЕТЫ** ..... 150 г ..... ~~18,60 €~~ **16,40 €**
- **ИКРА НЕРКИ** ..... 150 г ..... ~~4,90 €~~ **3,90 €**
- **"МИНТАЙКА"** ..... 100 г ..... **0,70 €**

В продаже также  
 • икра щуки, трески  
 • осетровая икра  
 • кижуч в собственном соку.

**KARU SELL**  
 Russische Spezialitäten & mehr  
 Mo.-Sa. 10.00-21.00  
 Rothenburger Str. 33 • 01099 Dresden  
 Tel. 0351-32671343  
 Трам. № 13, ост., Gölitzstr. (Nordbad)\*



## СУББОТА, 15.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	Доброе утро. Суббота	04.00	Утро России. Суббота	07.55	Обложка. Чтоб я так жил!	09.30	Наши	04.05	Х/ф Искупление
07.00	Умницы и умники	07.00	Вести. Местное время	08.25	Православная энциклопедия	10.00	Вы держитесь	06.00	08.00, 14.00 Сегодня
07.45	Слово пастыря	07.15	Местное время. Суббота	08.50	03.20 Х/ф Роза и чертополох	11.00	Дилетант	06.20	Смотр
08.00	10.00 Новости	07.35	Диалоги о животных. Московский зоопарк	10.30	13.30, 22.20 События	12.00	01.30 Час Sreak	06.55	Их нравы
08.15	Анна Герман. Дом любви и солнца	08.20	По секрету всему свету	10.45	10 самых... Звездные пенсионеры	13.00	Нам надо поговорить	07.35	Готовим с А. Зиминим
09.10	10.15 Видели видео?	09.10	Пятеро на одного	11.10	Осторожно, мошенники! Смертельный сервис	14.00	Commandos	08.25	Хрустальный мир
11.55	Теория заговора	09.50	Сто к одному	11.35	Ералаш	15.00	23.00 Специальный гость	08.40	Главная дорога
13.45	ДОстояние РЕСпублики: Анна Герман	12.40	Х/ф Слезы на подушке	11.50	13.45 Х/ф Зеркала любви	16.00	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Палац	09.20	Поедем, поедим!
15.45	Сегодня вечером	16.05	Привет, Андрей!	15.15	Х/ф Ускользящая жизнь	20.00	Израиль за неделю	10.15	Живая еда с С. Малозёмовым
19.00	Время	18.00	Вести в субботу	16.55	Х/ф Мастер охоты на единорога	21.00	Doc Talk	11.10	Квартирный вопрос
19.20	КВН. Высшая лига	19.00	Х/ф Идеальный брак	20.00	Постскриптум	04.00	Сквозной эфир	12.15	Своя игра
21.20	Большая игра	22.30	Романтика романса	21.00	Право знать!	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		14.20	Следствие вели...
22.30	Х/ф СуперБобровы. Народные мстители	23.25	Х/ф Личное дело судьи Ивановой	22.30	Прощание. Сергей Доренко	04.00,	08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	17.00	Центральное телевидение
00.05	Х/ф Одноклассницы: Новый поворот	00.55	Х/ф Право на любовь	23.10	Прощание. Борис Березовский	04.40,	16.40 Безумный день или женитьба Фигаро 1 с.	18.50	Секрет на миллион
01.20	Х/ф Дача			23.55	Линия защиты	06.45,	18.45 Безумный день или женитьба Фигаро 2 с.	20.50	Хрустальный пирамида
02.45	Про любовь					09.15,	21.15 Питер Пэн 1 с.	21.30	Своя правда
03.50	Х/ф Зимний роман					11.00,	23.00 Питер Пэн 2 с.	23.25	Квартирник НТВ у Маргулиса. Группа "Альянс"
						13.25,	01.25 Между ангелом и бесом	00.45	Т/с Автобус
								02.35	Х/ф Снайпер

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 16.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	07.20	Местное время. Воскресенье	09.50	Спасите, я не умею готовить!	11.00	Израиль за неделю	04.05	У нас выигрывают!
04.10	Х/ф Зимний роман	07.55	Пешком... Новоисерусалимский монастырь	10.30	23.05 События	12.00	01.30 Час Sreak	06.00	08.00, 14.00 Сегодня
05.20	Играй, гармонь любимая!	08.20	02.40 Когда все дома	10.45	Смех с доставкой на дом	13.00	Съедобное - несъедобное	06.25	И снова здравствуйте
06.00	Часовой	09.10	Устами младенца	11.15	Д/ф Римма и Леонид Марковы. На весах судьбы	14.00	15.00, 23.00 Редакция. Спец-выпуск	06.45	Доктор Свет
06.30	Здоровье	09.50	Сто к одному	13.30	Московская неделя	14.30	Редакция	07.30	Едим дома!
07.25	Непутёвые заметки	10.35	Всероссийский потребительский проект "Тест"	15.30	Хроники московского быта. Неизвестные браки звёзд	16.00	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Паук	08.20	Первая передача
08.15	Жизнь других	11.25	01.10 Х/ф Женатый холостяк	16.15	Д/ф Женщины А. Абдулова	20.00	На троих	09.00	Чудо техники
09.10	10.15 Видели видео?	12.55	Х/ф Бумажный самолетик	17.00	Прощание. Ольга Аросева	21.00	Дилетант	09.55	Дачный ответ
12.15	Теория заговора	16.15	Х/ф Ты мой свет	17.45	Х/ф Тень дракона	22.00	Вы держитесь	11.00	Нашпотребнадзор
13.15	Татьяна Тарасова. Лёд, которым я живу	18.00	Вести недели	20.45	23.20 Х/ф Мастер охоты на единорога	23.30	Разговор с Лабковским	12.05	Однажды...
14.20	Точь-в-точь	20.00	Москва. Кремль. Путин	00.05	Х/ф Ускользящая жизнь	04.00	Сквозной эфир	13.00	14.20 Следствие вели...
17.15	Т/с Лучше всех!	20.40	Воскресный вечер	01.40	Х/ф Красавица и воры	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		15.55	Новые русские сенсации
19.00	Время	23.30	Х/ф Мама выходит замуж	03.10	90-е. Во всём виноват Чубайс!	04.00,	08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	16.58	Итоги недели
20.00	Дансе Революция			03.50	Д/ф Цыгане XXI века	04.40,	16.40 Близнецы	18.15	Звезды сошли
21.40	Х/ф Лови момент			04.30	10 самых... Звездные пенсионеры	06.45,	18.45 Как Иванушка-дурачок за чудом ходил	19.50	Ты не поверишь
23.00	Х/ф Про Любофф					09.15,	21.15 Почти смешная история 1 с.	21.00	Основано на реальных событиях
00.55	Х/ф Смешные люди!					11.00,	23.00 Почти смешная история 2 с.	00.05	Х/ф Бык и Шпindel
02.25	Про любовь					13.25,	01.25 Есения	03.30	Бывает же такое!
03.10	Наедине со всеми								

**Kolibri**  
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.  
Каникулярный лагерь 17 - 21 февраля:  
мастерим вместе!  
В программе: творческая мастерская, кино, бассейн, зоопарк, музей, "Ледовый мир".  
Горячие обеды.  
Справки, запись:  
0351-2068441 • Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
www.kolibri-dresden.de

### Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**  
**0176 - 22 32 76 21**  
e-mail: club-spb@web.de  
Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e. V." Dresden  
Газета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.  
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

**NEUERÖFFNUNG!**  
**ВАШ СЕМЕЙНЫЙ ВРАЧ**  
в Dresden-Löbtau  
**Irina Schachbasow**  
ОБЩАЯ МЕДИЦИНА  
И ГЕРОНТОЛОГИЯ  
весь спектр услуг домашнего врача,  
включая ультразвук внутренних  
органов и щитовидной железы.  
часы приёма:  
пн: \_\_\_\_\_ 8:00 - 12:00  
вт, чт: \_\_\_\_\_ 8:00 - 12:00 и 15:00 - 18:00  
ср, пт: \_\_\_\_\_ 8:00 - 11:00  
Auf Bünauplatz 2 · 01159 Dresden  
трамваи 6, 7, 12 (ост. Bünaustraße)  
автобусы 90, "А" (ост. Schillingstraße)  
**тел: 0351-4114 009**

www.antea-dresden.de  
**ПОХОРОННАЯ ФИРМА**  
**ANTEA**  
BESTATTUNGEN  
Qualitätszertifizierte  
Bestattungsdienstleister  
EUROCERT  
Ваш надёжный  
консультант и помощник  
в случае тяжёлой утраты  
и при погребении  
Все виды ритуальных услуг  
с соблюдением религиозных  
и светских традиций  
**0351 / 42 999 99**  
В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК